



HUTCHINSON®

AUTOMOBIL & INDUSTRIE
AUTOMOTIVE & INDUSTRY

Hutchinson GmbH Hansastraße 66 68169 Mannheim		(2) additional remarks (ext. delivery note no. / pick up sheet)		page: 1	
(5) supplier code: 91001692		180 592		(3) delivery note no. 6780012	
(1) invoice address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)				(4) dispatch date 12.03.18	
				Delivery Note	
(10) customers reference		(11) purchase order no.	order date	(12) supplier reference	(14) order no.
		550003874401	05.10.17	Schauer	417175020
(15) remarks		(19) despatch	(20) paid / not paid	(21) packaging	(22) shipping marks
		Truck forward	X	see below	369373
(25) delivery address (if different from (1))				(23) gross weight	(24) net weight
GETRAG S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)				66,660	25,560
				(26) delivery point	14249
(23) pos.	(25-29) part description / part no.	(30) quantity	(31) unit	(32) price each unit	(34) value
1	9009084661 175020		3000	ST	
O-RING					
Country of origin: Portugal					
Stat.Goods Number: 4016 93 00					
Used Packaging:					
	Packaging No	Number	Quantity	Text	
0	KLT4315GETRAG	20	150		
0	TBA-520921	1	0	** External packaging **	
0	EUROPALETTE HALB				
0	TBA-520922	1	0	** External packaging **	
	PALETTENDECKEL				
ex works					
17 MAR 2018					
Die Lieferung wurde nach J 4 Nr. 1b in Verbindung mit 16a UStG als steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung behandelt.					
Any delivery performed by our company shall in no case be interpreted as an express or tacit acceptance of the general or specific terms and conditions of the Buyer.					
*** Wir bitten um Zusendung eines Verbringungsnaechweises ***					
*** We herby ask for cross-border-EU-delivery documents ***					

Delivery is made in compliance with our conditions of delivery and payment.

chairman of the supervisory board: Daniel Pitoiset - general manager: Christopher Anner . Jacques Maigné . Amaud Vaz - register court Mannheim HRB 5852
Hutchinson GmbH - Hansastraße 66 - D-68169 Mannheim - phone: +49 (0)621 3971 0 - fax: +49 (0)621 3971 300

bank account: Hypo Vereinsbank Berlin - bank code: 100 208 90 - account no.: 355 239 691 - IBAN: DE31 1002 0890 03552396 91 - SWIFT (BIC) : HYVEDEMM488 - fax no.: 37 214 100 43



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002016 vom 13.03.2018



18-002016

Ludwigsburg, 13.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HUTCHINSON GMBH Hansastraße 66 68169 Mannheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Mannheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 6780011 2 6780012	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 EP 1 EP
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 170	15 Umfang cbm
Summe: Total		3,00 EP	170,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 17 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer		27 Gut 18-002016 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 HUTCHINSON GMBH D-68169 Mannheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF804